



第四十四讲大纲 (Leçon 15 中)

一、本课单词

horaire n.m. 时刻表, 时间表

e.g. les horaires des trains 火车时刻表

Les trains circulent selon l' horaire. 火车按照时刻表运行。

l' horaire des cours 课程表

se rendre à + 地点 去...

e.g. se rendre à son travail en voiture 开车去上班

= aller à son travail en voiture

se rendre à Hongkong depuis New York 从纽约去香港

en direction de = dans la direction de 朝...方向; 去...方向

e.g. prendre le train en direction de/dans la direction de Beijing 乘去北京的火车

Quelle direction prendre ? 要朝哪个方向走呢 ?

= Quelle direction devons-nous prendre ?

prendre une direction 取一个方向

diriger

1) v. pr. 走向; 指向

e.g. se diriger vers 朝某个方向走去

2) v.t. 引领

e.g. diriger qqn vers 引领某人朝...走去

3) v.t. 领导

directeur n.m. 领导 (人)

direction n.f. 领导 (动作)

e.g. sous la direction de qqn 在某人的领导下

gagner + 地点 到达...

e.g. Le nageur a gagné l'autre rive. 游泳的人抵达对岸。

la rive gauche 左岸 la rive droite 右岸

rivière n.f. 河流

e.g. Les troupes ont gagné la frontière. 部队推进到了边境。

gagner v.t.

1) 挣得, 赚得

e.g. gagner de l'argent

2) 赢取

e.g. gagner un match 打赢一场比赛

3) 蔓延到, 扩张到

e.g. Le feu a gagné le toit. 火烧到了屋顶。

faire bien de faire qqch. = avoir raison de faire qqch. 做...有道理，是对的

e.g. Il pleut fort, vous ferez bien de ne pas sortir. 现在雨下得很大，你最好不要出门。

Vous avez bien fait de les prévenir de notre arrivée.

你事先通知他们我们要到，做的非常好。

un aller simple 单程票 (aller 动词→名词)

e.g. trois allers simples pour Shanghai 去上海的三张单程票

un aller-retour = un aller et retour 往返票

e.g. trois allers-retours = trois allers et retours 三张往返票

desservir v.t.

1) 保证一个地方的交通运输服务

2) 停靠在一个地方

e.g. L'autocar dessert plusieurs villages. 大巴通好几个村。

Ce train dessert toutes les gares jusqu'à Paris. 这趟车停靠所有的站，一直通到巴黎。

Cette ville n'a été desservie par le chemin de fer qu'en 2000.

这个城市一直到 2000 年才通火车。

totalité n.f. 全部

e.g. la totalité des élèves 全部学生

la totalité du territoire français 法国所有的领土

total,e a. 全部的, 完全的

e.g. La victoire totale 完全的胜利

une confiance totale 完全的信任

la longueur totale du couloir 走廊的全长

ponctuel,le a. 准时的

e.g. être ponctuel à un rendez-vous 准时赴约

réponse ponctuelle 及时的回答

respectivement adv. 各自地, 分别地

e.g. Ce matin, j' ai rencontré respectivement M. Li et M. Zhang.

今天早上, 我分别遇见了李先生和张先生。

éveillé,e a. 醒着的 ≠ **endormi,e** a. 入睡的, 睡着的

e.g. rester éveillé toute la nuit 整个晚上都醒着

endormir qqn 使...入睡

s' endormir v.pr. 入睡 ≠ **se réveiller** v.pr. 醒来

réveiller qqn 叫醒某人

éveiller v.t. 唤醒; 激发 (**éveillé** p.p.)

e.g. éveiller la curiosité 激发某人的好奇心

fort,e adv.

1) 强度很大地；力度很大地

e.g. frapper fort 狠狠地打

parler fort 大声地讲

respirer fort 深深地呼吸

Il pleut fort. 雨下的很大。

2) 很，非常

e.g. un livre fort intéressant 一本十分有趣的书

fort,e a. = **puissant,e** a. 强大的，有力的

e.g. Cet élève est très fort en anglais. 这个学生英语很厉害。

accroissement n.m. 增加，增长

e.g. accroissement de la production 生产增长

accroissement de la consommation 消费增长

accroissement de la population 人口增长

accroissement de la richesse 财富增长

transfert n.m. 转移，迁移

e.g. le transfert d'un footballeur 足球运动员的转会

le transfert d' un prisonnier 犯人的押解

le transfert de population 移民

le transfert d'énergie 能量转移

causer v.t. 引起，造成...的（不好）结果

e.g. Le mauvais temps cause le retard de l' avion. 坏天气导致航班延误。

Je ne voudrais pas vous causer de nouvelles dépenses. 我不想让您再破费。

Toutes nos misères véritables sont intérieures et causées par nous-mêmes.

我们所有真正的痛苦都是内心的痛苦，而且是由我们自己造成的。

cause n.f. 原因

e.g. rechercher les causes de cet accident 寻找这次事故的原因

à **cause de** 解释不怎么好的结果

grâce à 解释好的结果，多亏了

e.g. Il a réussi grâce à votre aide. 多亏了您的帮助，他成功了。

On ne peut pas sortir à cause du mauvais temps. 由于天气不好，我们不能出门。

plutôt que 宁愿，宁可；与其...倒不如...

e.g. J' aime la pomme plutôt que la poire. = Je préfère la pomme à la poire.

比起梨来说，我更喜欢苹果。

Prends le bateau plutôt que l' avion, il y a moins d' accidents.

坐轮船而不是坐飞机吧，这样发生事故会比较少。

L' intérêt, plutôt que l' amitié, les unit.

与其说是友谊，不如说是利益将他们联合起来。

Viens me voir plutôt que de rester à la maison. 来看我吧，不要呆在家里。

Il veut faire un tour en ville plutôt que de dormir en plein jour.

他宁愿去城里转一圈，也不愿大白天睡觉。

Nous préférons mourir debout plutôt que de vivre à genoux.

我们不愿站着死，不愿跪着活。

ennui n.m. 麻烦，烦恼

e.g. se créer des ennuis 自找麻烦

avoir des ennuis de santé/d' argent 有健康/金钱方面的烦恼

L' ennui, c' est que + 句子 麻烦就在于...

e.g. Cette voiture est pas mal, l' ennui, c' est qu' elle fait trop de bruit.

这辆汽车不错，麻烦在于制造太多的噪音。

Je voudrais partir avec toi, l' ennui, c' est que j' ai des devoirs à faire.

我想和你一起走，麻烦在于，我有作业要做。

ennuyer qqn 使某人烦恼

s' ennuyer v.pr. 感到无聊，烦恼

e.g. Comme je m' ennuie ici ! 我在这里真是无聊呀！

On s' ennuie presque toujours avec ceux que l' on ennuie.

你让谁感到无聊，你跟他在一起也总是感到无聊。

s' ennuyer de qqn 想念某人

e.g. Nous nous ennuyons de toi. 我们想念你。

manquer à 想念

e.g. Tu nous manques. 我们想念你。